

8 Ug`B Yi YghY`]b`GUW\ Yb`? fmd hc!
5 bghY``i b[.`8]gbYm`bYb bh`A YhUj YfgY
@YUX

6]bUbW`"I G`VYUi ZhfU[h`Y\Ya U`][Y`GcWjYhY` ; YbYfU`Y!`i bX
; Ya]b]!: Ø\fi b[g_fÅZhY`a]h`XYf`@Y]hi b[`XYf`7ca d`]UbW`!
6Ya Ø\i b[Yb`6f]Ub`6fcc_gž`79C`j cb`6]hž fmž`i bX`A]W\UY`
7UfdYbhYfž`Y\Ya U`][Yf`79C`j cb`5`m:]bUbW]U`ž`hfYhYb`XYa
JcfghUbX`XYf`DfchY[c`Hfi gh`6Ub_`VY]`A]_Y`K`Y}»`k`i fXY`ni f
@Y]hi b[`YfbUbbh`8]gbYmg`A YhUj YfgY!GhfUhy[]Y`"9f`\Uh`Y]b
š\fnY\bh`VY]`XYa`i bhYfbY\`a Yb`j YfVfUW\hž`ni`Yhnh`U`g
GYb]cf`J]W`DfYg]XYbh`cZ`7cbgi`a Yf`9I dYf]YbW`g`UbX
D`UhZcfa`gž`i bX`k]fX`bi b`ZØf`X]Y` JYfV]bXi b[`XYf
d\mg]gW\Yb`i bX`X][]hU`Yb`K`Y`hYb` `ZØf`8]gbYm`9bhYfhU]ba`Ybh
j YfUbhk`cfh`W\`gY]bž`VYf]W\hYhY`7B`67`"Jcf`8]gbYm`k`Uf
K` \]hY`ZUgh`%\$`š\fy`VY]`MU\cc`]b`j YfgW\]YXYbYb`Dcg]h]cbYb
hÅh][ž`XUfi bhYf`U`g`GYb]cf`8]fYW\cf`cZ`GhfUhy[m`UbX
HYW\bc`c[m`6]bUbW`"I G`<Uh`/`Ua`d`^Y``]d/

- 6]bUbW"l G`VYUi ZhfU[h`Y\Ya U`][Y`GcWjYhY` ; YbYfU`Y!`i bX ; Ya]b]!: Ø\fi b[g_fÅZhY`a]h`XYf`@Y]hi b[`XYf`7ca`d`]UbW! 6Ya Ø\i b[Yb
- 6f]Ub`6fcc_gž`79C`j`cb`6]hž fmž`i bX`A]W\UY``7UfdYbhYfž Y\Ya U`][Yf`79C`j`cb`5``m:]bUbWjU`ž`hfYhYb`XYa` J`cfghUbX XYf`DfchY[c`Hfi gh`6Ub_`VY]

A]_Y`K`Y]»`k`i`fXY`ni`f`@Y]hi`b[`YfbUbbh`8]gbYmg`A`YhUj`YfgY! GhfUhY[]Y``9f`\Uh`Y]b`š\fnY\bh`VY]`XYa`il`bhYfbY\`a`Yb`j`YfVfUW`hž`ni`Yhh`U`g`GYb]cf`J]W`DfYg]XYbh`c`Z`7`cbgi`a`Yf`9l`dYf]YbW`g`UbX`D`UhZcfa`gž`i`bX`k`]fX`bi`b`ZØf`X]Y`J`YfV]bXi`b[`XYf`d`\mg]gW`Yb`i`bX`X][]hU`Yb`K`Y`hYb`ZØf`8]gbYm`9bhYfhU]ba`Ybh`j`YfUb`hk`cfh`]W`gY]bž`VYf]W`hYhY`7B`67"

J`cf`8]gbYm`k`Uf`K` \]hY`ZUgh`%\$`š\fy`VY]`MU\cc`]b`j`YfgW`]YXYbYb`Dcg]h]cbYb`hÅh[ž`XUfi`bhYf`U`g`GYb]cf`8]fYW`c`f`c`Z`GhfUhY[m`UbX`HYW`bc`c[m"

6]bUbW"l G`<Uh`YfbUbbh`HUa`a`m`K`Y]b]f]Vž`Y\Ya`U`g`GcWjYhY` ; YbYfU`Y`i`bX` ; Ya]b]ž`ni`a`7\]YZ`7ca`d`]UbW`C`ZZ`W`f``B`Y`V`Y`b`X`Y`f`9]bV]bXi`b[]j`cb`l`G!5i`Zg]W`hgVY\ØfXYb`i`bX` GhfUj`YfZc`[i`b[gVY\ØfXYb`k`]fX`g]Y`X]Y`?`bck`!M`i`f!7i`ghca`Yf!`f?M`ž`i`bX`5bh]! ; Y`X`k`ÅgW`Y!Dfc[fUa`a`Y`f`b`A`@`X`Y`g`l`bhYfbY\`a`Ybg`Y]hYb"

?`fmd`hc`"W`c`a`[`Ya`]YhYh`5V\`]`6]gUfmU`U`g`9l`YW`h]j`Y`J`]W`DfYg]XYbh`c`Z`DfcXi`W`ž`bUW`XYa`Yf`a`Y`f`U`g`nk`Y]š\fnY\bhY`Ub[`DfcXi`_`hYUa`g`VY]` ; cc[`Yž`DUmDU`i`bX`J`]gU`[`Y`Y]hYh`\UhY"

6]gUfmUž`XYf`XUg`HYUa`Y]hYhYž`XUg`X]Y`bYi`Y` ; cc[`Y`DUm!5dd`Y]b[`YZØ\fh`\Uhž`k`]fX`g]W`bi`b`XUfUi`Z`_`cbnYbhf]YfYbž`X]Y`9]bZØ\fi`b[]j`cb`?`fmd`hc`k`Å\fi`b[Yb`j`cfUbni`hfY]VYb"

➤U_cV'6]Yf'gc`VY]hfYhYb'<ØhhY', 'A]b]b['U'g'GYb]cf'J]W
DfYg]XYbh'cZ'CdYfUh]cbgž'i a 'X]Y'9! dUbg]cb'XYg'l bhYfbY\ a Ybg'ni
i bhYfghØhYb"

@Ui h'gY]bYa '@]b_YX-!DfcZ]'_ca a h'6YYf'j cb'YGhfi l hi fY'8UHu
7YbhYfg'ni 'XYa ']'b'Hcfcbhc'UbgÀgg][Yb'A]bYf''9f'j YfZØ[h'ØVYf'&\$
➤\fY'9fZU\fi b[']'b'GYfj]W'Dfcj]XYf!C f[Ub]gUh]cbYbž'X]Y'XYb
6Yhf]YV'i bhYfbY\ a Ybg_f]h]gWYf'9]bf]W]hi b[Ybž'7c'cWU]cbž
GhUbXcfhXYg][b'i bX'!VUi ž'BYmk Yf_UfW]hY_hi fž'G]WYf\Y]hi bX
A UbU[YX'GYfj]W'g'VYX]YbYb"

5i W'<i h', '\Uh'X]Y'5ba]Yhi b['Ub[Y_ØbX][h'æg\ 'F UmbYf'U'g
J]nYdfÀg]XYbh'J Yfhf]YV" 'F UmbYfž'XYf'ni j cf'U'g'J Yfhf]YVg'Y]hYf'VY]
6YUbZ]Y'X'A YhfcWcbbYWh'hÀh]['k Ufž'k]fX'g]W'Ui ZXUg'_Øfn]W
Yfk cfVYbY'FYWYbnYbhfi a g!'i bX'A UbU[YX'GYfj]W'g!; YgW'ÀZh
XYg'l bhYfbY\ a Ybg'_cbnYbhf]YfYb"

DfchY[c'HfYi \ UbXVUb_'[YbUbbh'6f]Ub'6fcc_g'i bX'A]W UY'
H]gW'Yf'j]b'j]\fYb'J cfghUbXž'XU'X]Y'6Ub_'Ui ZXYa 'K Y[']'ghž'Y]bY
ghUUh]W'_'cbnYgg]cb]YfhY'B Uh]cbU'VUb_'ni 'k YfXYb"

6fcc_gž'XYf'79C'XYg'6'cW_WU]b!HYW'bc'c[]Yi bhYfbY\ a Ybg
6]hž' fmž'k Uf'a Y\fyfY'A cbUHy''Ub['79C'VY]'6]bUbW'"I Gž'hfUh
'YXcW'ja '5i [i gh'ni fØW_'i bX'VYf]YZ'g]W']b'Y]bYa 'Hk]hYf!6Y]hfU[
Ui Z' 8]ZYfYbnYb'ØVYf'X]Y'ghfUhY[]gW'Y'5i gf]W]hi b["'Ni j cf'\UhhY
Yf'Ui W'U'g'GW'Ui gd]Y'Yf[YUfVY]hYh'? c b h f c ``Y i f 'X Y f 'K À \ f i b ["

7UfdYbhYf'k Uf'j cb'Bcj Ya VYf'&\$-\$- 'V]g': YVfi Uf'&\$%) '79C'j cb
5'm':]bUbW]U'i bX']gh'XYfnY]h]ja 'J cfghUbX'XYf'7#'; fci d'i bX'XYf
7#H'6Ub_"

?fmdhc!D'UhhZcfa ': U'Wc b L '[Ya]YhYh'æb'? Ud'Ub'U'g'<YUX'cZ
F Yj Ybi Yž'i a 'XUg'@Ogi b[gUb[YVch'XYf'D'UhhZcfa 'ZØf
]bgh]hi h]cbY''Y'?i bXYb'ni 'Yfk Y]hYfb"

?Ud'Ub'j YfVfUW'hY'gYW'g'➤\fY'VY]'D]bhYfYghž'k c'Yf'ZØf'X]Y
k Y'hk Y]hYb'9]bbU\ a Yb'XYg'l bhYfbY\ a Ybg'j YfUbhk cfh]W'k Uf"
8Uj cf'k Uf'Yf'%&'➤\fY'VY]'; cc['Y'U'g'J]W'DfYg]XYbh'cZl G'GU'Yg

hÀh]["

8]Y'5b_ØbX)[i b['YfZc`[hž'bUWXYa : U`WŁbL 'Ub[Y_ØbX)[h'\Uhž
bUWXY]bYf'GdYbXYbU_h]cb']b' < Ò\Y'j cb'&%\$'A]''cbYb'İ G!8c''Uf
]a '5i [i gh'<i bXYfhY'j cb'Dcg]h]cbYb'ni 'VYgYhmYb" '8 Ug
I bhYfbY\ a Yb'ghY''hY'5bZUb['X]YgYg'A cbUhg'Y]bYb '@Y]hYf'XYf
DYfgcbU'UVhY]'i b['i bX'Y]bYb'J]nYdfÀg]XYbhYb'ZØf'G]WXYf\Y]h'Y]b"

BYU''; c fYj]ã'hfUh'VY]'7cbgYbGmg'U'g'7\]YZA Uf_Yh]b['CZZ]Wf
XYg'6'cW_WU]b!GcZrk UfYi bhYfbY\ a Ybgž'bUWXYa 'Yf'U'g'; 'cVU'
<YUX'cZ'7cbgi a Yf'A Uf_Yh'VY]'Gdch]Zmi[YUfVY]hYh'\UhhY"

J cb'XYb'fi bX'' +\$'A]hUfVY]hYfbž'X]Y'7cbgYbGmg']b'XYb''YhnhYb
g]YVYb'A cbUHYb'Y]b[YghY''h'\Uhž'ghUa a h'ZUgh'X]Y' < À`ZhY'Ui g'XYf
5fVY]h'ja 'K YV&!² _cgmghYa ž'gU[hY'Y]b'GdfYWXYf'[Y[YbØVYf
6'cW_k cf_g" '9hk U'Y]b'8f]hhY''XYf'BYi Y]bghY''i b[Yb'_Ua 'Ui g'Y]bYf
UbXYfYb'6fUbWXY]b'XUg'I bhYfbY\ a Yb"

""

8Yf'6Y]hfU['H\Y '@UhYgh]b'7fmdhc'<]f]b[. '8]gbYmİB Ua Yg
A YhUj YfgY '@YUX']gh'_Y]bY'Z]bUbn]Y''Y'6YfUhi b["

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'ibg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh